

SASH

VEHÍCULOS LIGEROS
PASSENGER CARS
VEHICULES LEGERS
LEICHTE KRAFTFAHRZEUGE
VEÍCULOS LIGEIRO
OLIO MOTORE PER AUTOMOBILI
ЛЕГКОВЫЕ АВТОМОБИЛИ
轻型车辆

FICHA TÉCNICA
TECHNICAL DATA SHEET
FICHE TECHNIQUE
TECHNISCHES DATENBLATT
FICHA TÉCNICA
SCHEMA TECNICA
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
产品信息表

FLAGSHIP C2 0W-30 P2312



Lubricante 100% sintético de alta calidad, especialmente diseñado con base sintética y aditivos de última generación específicos para estos tipos de lubricantes de altas prestaciones y bajo contenido en cenizas sulfatadas. Este lubricante cumple con los requisitos necesarios para lubricar los vehículos que incorporan la regulación de emisión de gases. Es un lubricante "fuel economy" (economizador de combustible), en motores diesel y gasolina que requieren la utilización de aceites que cumplan con la norma ACEA C2 con filtro de partículas (PDF), "BlueHDi" con SCR (Reducción Catalítica Selectiva) para el grupo PSA (Peugeot y Citroën) que requieran la norma B71-2312 y cumplan con las normas EURO 4, EURO 5 o EURO 6 en reducción de contenido en Azufre, Cenizas sulfatadas y Fósforo (Mid SAPS).



It is a 100% synthetic motor oil called "Fuel Economy". This oil is specially designed and manufactured for the latest generation of "Blue HDi" diesel engines with SCR (Selective Catalytic Reduction) for the PSA group (Peugeot and Citroën) that require standard B71-2312 and meet with EURO 4, EURO 5 and EURO 6 standards. Suitable for all Peugeot and Citroën petrol and some diesel engines with particulate filter (DPF) that require the group standard PSA B71-2312. PSA (Peugeot Citroën) has designed the specification B71-2312 for engine oils that can withstand severe thermal conditions for long periods and compatible with modern anti-pollution systems. The PSA B71-2312 standard is applied in all Peugeot and Citroën equipped with diesel engines "BlueHDi" and SCR (Selective Catalytic Reduction) that allows a treatment of NOx (Nitrogen Oxide) using an additive called AdBlue® or "Urea". B71-2312 also covers the specifications of all gasoline and diesel engines with DPF.



Lubrifiant 100% synthétique de haute qualité, formulé avec une base synthétique et des additifs de dernière génération. Hautes performances et faible contenu en cendres sulfatées. Ce lubrifiant répond au besoin des véhicules dotés de recyclage des gaz d'échappement. Lubrifiant permettant de réduire la consommation pour moteurs essence et diesel qui nécessitent un lubrifiant à la norme ACEA C2, avec filtre de particules, "BlueHDi" avec SCR (Reduction Catalytique Selective) pour le groupe PSA (Peugeot et Citroën) qui préconisent la norme B71-2312 et la conformité aux normes EURO 4, EURO 5 ou EURO 6 en termes de réduction de contenu en soufre, Cendres sulfatées et Phosphore (Mid SAPS).



Ein Motorenöl mit Synthesetechnologie und von hoher Qualität des Typ "Fuel Economy". Es wurde auf synthetischer Basis mit Additiven der neuesten Generation und einem niedrigem Gehalt an Sulfatasche entwickelt. Dieses Schmiermittel erfüllt die Anforderungen, die zur Schmierung von Fahrzeugen mit Abgasemissionsregelung erforderlich sind. Es ist ein Schmierstoff des Typ "Fuel Economy", der bei Diesel- und Benzinmotoren eingesetzt wird, welche die Norm ACEA-C2 erfordern. Diese sind mit Partikelfilter (PDF), "BlueHDi" mit SCR (Selective Catalytic Reduction) für die PSA-Gruppe (Peugeot und Citroën) ausgestattet und erfordern die Norm B71-2312 und die Normen EURO 4, EURO 5 oder EURO 6 bezüglich der Reduzierung von Schwefel, Sulfatasche und Phosphor (Mid SAPS).



É um óleo de motor 100% sintético dos denominados "Fuel Economy" (economizador de combustível). Este óleo foi especialmente elaborado e fabricado para a última geração de motores diesel "BlueHDi" com SCR (Redução Catalítica Seletiva) para o grupo PSA (Peugeot e Citroën) que requerem a norma B71-2312 e que cumpram as normas EURO 4, EURO 5 ou EURO 6. Adequado para todos os motores a gasolina da Peugeot e Citroën e para alguns motores diesel com filtro de partículas (DPF) que requerem a norma do grupo PSA B71-2312. A PSA (Peugeot Citroën) elaborou a especificação B71-2312 para óleos de motor que possam resistir a condições térmicas severas durante largos períodos e compatível com os modernos sistemas anticontaminantes. A norma PSA B71-2312 é aplicada em todos os Peugeot e Citroën equipados com motores diesel "BlueHDi" e SCR (Redução Catalítica Seletiva) que permite um tratamento do NOx (Óxido de nitrogénio) usando um aditivo denominado AdBlue® ou "Urea". A B71-2312 também abrange as especificações de todos os motores gasolina e diesel com DPF.



Olio motore 100% sintetico fra i cosiddetti "Fuel Economy" (economizzatore di carburante). Olio concepito in modo specifico per i motori diesel di ultima generazione "BlueHDi" con SCR (Riduzione Catalitica Selettiva) per il gruppo PSA (Peugeot e Citroën) richiesti dalla norma B71-2312 e conformi con le norme EURO 4, EURO 5 o EURO 6. Adatto per tutti i modelli Peugeot e Citroën a benzina e alcuni motori diesel dotati di filtro antiparticolato (DPF) richiesto dalla norma del gruppo PSA B71-2312. PSA (Peugeot Citroën) ha progettato la specifica B71-2312 per oli motore resistenti alle condizioni termiche severe per lunghi periodi e compatibile con i moderni sistemi anti inquinamento. La norma PSA B71-2312 viene applicata a tutti i modelli Peugeot e Citroën dotati di motori diesel "BlueHDi" e SCR (Riduzione Catalitica Selettiva) che consente un trattamento del NOx (Ossido di azoto) con l'utilizzo di un additivo detto AdBlue® o "Urea". Il B71-2312 copre anche le specifiche di tutti i motori a benzina e diesel con DPF.



Это 100% синтетическое энергосберегающее моторное масло, специально спроектированное и изготовленное для дизельных двигателей последнего поколения «Blue HDi» с системой SCR (селективная каталитическая нейтрализация) автомобилей концерна PSA (Peugeot и Citroën), которые требуют стандарта B71-2312 и соответствуют стандартам Евро-4, Евро-5 и Евро-6. Подходит для всех бензиновых двигателей Peugeot и Citroën и некоторых дизельных двигателей с сажевым фильтром DPF, для которых требуется стандарт PSA B71-2312. Концерн PSA (Peugeot Citroën) разработал стандарт B71-2312 для моторных масел, которые могут выдерживать самые серьезные термические нагрузки в течение длительного времени эксплуатации и совместимы с современными системами очистки. Стандарт PSA B71-2312 применяется во всех Peugeot и Citroën, оснащенных дизельными двигателями «BlueHDi» и SCR (селективная каталитическая нейтрализация), которые позволяют нейтрализовать оксиды азота (NOx), используя впрыск мочевины (добавка AdBlue®). Стандарт B71-2312 также охватывает спецификации всех бензиновых и дизельных двигателей с сажевым фильтром DPF.



高品质100%全合成润滑油，含合成基础油及特别用于生产高性能、低硫酸盐灰分润滑油的最新一代添加剂，可满足需符合气体排放规定的车辆的润滑需求。属于“燃油经济性”润滑油，可用于需要满足ACEA C2标准润滑油的配备柴油颗粒过滤器的汽油发动机，及标志雪铁龙集团旗下的搭载选择性催化还原处理系统的“BlueHDi”发动机，符合B71-2312标准、满足欧IV / V / VI标准对减少硫、碳酸盐灰分和磷含量的要求（中等SAPS）。



Aceites Lubricantes Sash, S.L.
Avenida del Progreso. Parcela 7C.
Polígono Industrial Nº2
46530 Puzol, Spain CIF B96488069
Tel. +34 961464843 Fax. +34 961465398
sash@lubricantes-sash.com
www.lubricantes-sash.com



FLAGSHIP C2 OW-30 P2312

PRESENTACIÓN / PRESENTATION / ФАКОВКА / 产品规格



Granel / Bulk / Vrac



1000 lts.
ref#107824



200 lts.
ref#107825



50 lts.
ref#107826



20 lts.
ref#107827



5 lts.
ref#107828



4 lts.



1 lt.

NIVEL DE CALIDAD / QUALITY LEVEL / NÍVEL DE QUALIDADE / SATISFAIT AUX SPECIFICATIONS QUALITÄTSLEVEL / LIVELLO DI QUALITÀ / УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА / 技术规格

PSA B71 2312

Ford WSS-M2C-934B

JAGUAR LAND ROVER: STJLR.03.5007

ACEA C2-16

Honda

Mitsubishi

Suzuku

Toyota

SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SEGURANÇA E HIGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SECURITE & HYGIENE / SICHERHEIT & GESUNDHEIT / PROPRIEDADES TÉCNICAS / ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ / 卫生与安全

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

可根据要求提供安全数据表，为了得到更适当的信息请先咨询。由于错误使用或没有采取指定预防措施所造成的伤害，公司将不负责。

FLAGSHIP C2 OW-30 P2312

PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIEDADES TÉCNICAS / PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE PROPRIETES PHYSICO-CHIMIQUES HABITUELLES / TYPISCHE PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ / 技术数据

Grado SAE / SAE grade / Маркировка SAE / 粘度级别		OW-30
Viscosidad a 100°C / Viscosity at 100°C / Viscosité à 100° C (cSt) / Viskosität bei 100° C. cSt	ASTM D – 445	9.30 - 12.50
Вязкость при 100°C / 粘度100°C		
Viscosidad a -30°C / Viscosity at -30°C / Viscosité à -30°C. (cP) / Viskosität bei -30°C. cP	ASTM D – 5293	< 6200
Вязкость при -30°C / 粘度-30°C		
HTHS - 150 °C / HTHS粘度150 °C	ASTM D – 5481	> 2.9
Índice de Viscosidad / Viscosity Index / Índice de Viscosité / Viskositätsindex	ASTM D – 2270	150
Индекс вязкости / 粘度指数		
Punto de Inflamación / Flash point / Point Eclair / Flammpunkt in °C min.	ASTM D – 92	225
Температура вспышки / 闪点		
Punto de congelación / Pour point / Point d'écoulement / Gefrierpunkt in °C max	ASTM D – 97	-48°C
Температура застывания / 倾点		
Cenizas Sulfatadas / Sulfated ash / Cendres Sulfatées. % poids / Sulfatasche. Gewichtsanteil in %	ASTM D - 874	<1
Сульфатная зольность / 硫酸盐灰分含量		
TBN (mg KOH/g) / 总碱值 (mg KOH/g)	ASTM D – 2896	> 6.0

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores. 04/10/2016

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions. 04/10/2016

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures. 04/10/2016

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben. 04/10/2016

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores. 01/10/2016

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti. 04/10/2016

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания. 04/10/2016

以上信息是基于实际生产数据，可能会在公差范围内变化。温度范围仅做一般指导。信息及数据可能会有修改，不另行通知。以上信息替代2016年10月4日版本。



Aceites Lubricantes Sash, S.L.
Avenida del Progreso. Parcela 7C.
Polígono Industrial Nº2
46530 Puzol, Spain CIF B96488069
Tel. +34 961464843 Fax. +34 961465398
sash@lubricantes-sash.com
www.lubricantes-sash.com

